

Table of Contents

Preface	9
Acknowledgments	13
A note on transcription	15
Chapter 1. Introduction	17
1. Outline	18
2. Xanî's Life and Times	19
3. Xanî's writings	24
4. Reception and Consecration	27
5. Method	38
Chapter 2. "I am a Kurd – a Mountain-Dweller and a Frontiersman:" Kurdishness in <i>Mem û Zîn</i>	45
1. Nationalism in <i>Mem û Zîn</i> : Nebez and Shakely	47
2. Theorizing Kurdish Nationalism	49
3. What was Premodern Kurdishness?	58
4. Language and Power in <i>Mem û Zîn</i>	71
Conclusion	83
Chapter 3. "The Kurds Have Not Made Love Their Aim:" Love, Gender and Sexuality in <i>Mem û Zîn</i>	87
1. Mystical Love in the Persianate Tradition	89
2. Sexuality	93
3. Cross-dressing and Gender Norms	97
4. Homosexuality or Friendship? The Asymmetry of Male and Female Same-Sex Desire	101
5. Courtly Love, Mystical Love, Medrese Love	109
Coda: The Absent Love	112
Chapter 4. "Jami as a Groom:" <i>Mem û Zîn</i> as Persianate Literature	117
1. What is the Persianate?	118
2. Persianate Elements in <i>Mem û Zîn</i>	127
3. Discourse (<i>sukhan</i>) and Language in Xanî's Works	135

Chapter 5. The Alchemy of Language: <i>Mem û Zîn</i> as Mystical Literature	143
1. Philosophical Vocabulary in <i>Mem û Zîn</i>	146
2. The Naqshbandî Order in Xanî's Kurdistan	153
3. Akbarian Mysticism: The Unity of Being (<i>Wahdat al-Wujûd</i>)	156
4. Beauty and Love	160
5. Alchemy	168
Chapter 6. <i>Mem û Zîn</i> as World Literature (1): Modern Adaptations and Circulation	175
1. Translating <i>Mem û Zîn</i>	176
2. Printing and Staging <i>Mem û Zîn</i>	184
3. Revolutionizing <i>Mem û Zîn</i> : Yaşar Kemal's <i>The Legend of Ararat</i>	192
4. Mem and Zîn on Celluloid: Ümit Elçi's <i>Mem ile Zin</i> (1991)	197
Chapter 7. <i>Mem û Zîn</i> as World Literature (2): Literary Domination and Vernacular Resistance	201
1. What is World Literature?	203
2. Kurdish Vernacularization as Decolonization?	211
3. Iranian Studies and Persian Nationalism	213
4. The Persianate Cosmopolitan as Premodern Literary Domination	218
Afterword	223
Bibliographical essay	225
References	235
Index	251